

Distr.  
LIMITED

E/ESCWA/STAT/2002/IG.1/3  
9 August 2002  
ORIGINAL: ARABIC

## اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا

اللجنة الإحصائية

الدورة الخامسة

بيروت، ١-٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢

البند ٦ (أ) من جدول الأعمال المؤقت

### متابعة توصيات الدورة الرابعة للجنة الإحصائية في الإسكوا

١- عقدت الدورة الرابعة للجنة الإحصائية في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) في بيروت خلال الفترة ٣-٥ نيسان/أبريل ٢٠٠١ وصدر عنها تقرير ختامي وارد في الوثيقة E/ESCWA/STAT/2001/3، ويتضمن عدداً من التوصيات التي اعتمدها اللجنة. وفيما يلي استعراض للتوصيات التي طلب إلى الإسكوا متابعتها وتوضيح لما آلت إليه أعمال المتابعة بشأن كل توصية.

#### التوصيات ومتابعتها

##### ١- التوصية الواردة في الفقرة ١٠ (د)

##### (أ) نص التوصية

٢- نصّت التوصية الواردة في الفقرة ١٠ (د) بشأن الأعمال المنجزة بين الدورتين الثالثة والرابعة للجنة الإحصائية في الإسكوا على ما يلي:

"دعوة الإسكوا ودول المنطقة إلى مواكبة التطورات والمستجدات في تبادل المعلومات فيما بينها وإلى استخدام الإنترنت والعمل على تشجيع التواصل بين الأجهزة الإحصائية المركزية بواسطة التقنيات الحديثة."

##### (ب) أعمال المتابعة

٣- تقوم الإسكوا بتبادل المعلومات والبيانات مع مجموعة من دول المنطقة وبعض المنظمات الإقليمية والدولية عبر شبكة الإنترنت والبريد الإلكتروني أيضاً.

##### ٢- التوصية الواردة في الفقرة ١٢ (أ)

02-0510

(أ) نص التوصية

٤- نصت التوصية الواردة في الفقرة ١٢ (أ) بشأن تقرير ورشة العمل حول تركيب الحسابات الاقتصادية المتكاملة حسب نظام الحسابات القومية ١٩٩٣ على ما يلي:

"دعوة الإسكوا إلي عقد المزيد من الندوات وورشات العمل واجتماعات الخبراء المتخصصة على المستوى الإقليمي في مجال الحسابات القومية، ومناشدة المنظمات والصناديق الدولية والإقليمية والعربية تمويلها."

(ب) أعمال المتابعة

٥- عقدت الإسكوا ورشة عمل حول تنفيذ نظام الحسابات القومية ١٩٩٣ في بيروت، خلال الفترة ٢٦-٢٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١، ويتضمن برنامج العمل للأعوام المقبلة عدداً من ورشات العمل بهذا الشأن.

٣- التوصية الواردة في الفقرة ١٣ (ج)

(أ) نص التوصية

٦- نصت التوصية الواردة في الفقرة ١٣ (ج) بشأن تقرير ورشة عمل إحصاءات الصناعة والتشديد على ما يلي:

"قيام الإسكوا والمنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين (الأيدمو) بتصميم وإعداد استبيان خاص لمنشآت الصناعة والتشديد للحصول على البيانات الضرورية بشكل دوري، وذلك لتغذية وتطوير قواعد البيانات لدى الإسكوا والأيدمو."

(ب) أعمال المتابعة

٧- أعدت نماذج استثمارات خاصة بمسوح المنشآت على اختلاف أحجامها، وعرضت هذه الاستثمارات ونوقشت خلال ورشة العمل حول الإحصاءات الصناعية التي عقدت في القاهرة خلال الفترة ٤-٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١، وشارك فيها عدد من الخبراء الدوليين إلى جانب الإحصائيين العرب المتخصصين في الإحصاءات الصناعية. وكانت الغاية من هذه الورشة إقرار نموذج موحد يتوافق مع المفاهيم والمعايير الدولية ويكون من المرونة بحيث يلبي بعض المتطلبات الخاصة بكل دولة ويؤمن قواعد بيانات وطنية قياسية، فيتيح تصميم الاستبيان المشترك للإسكوا والأيدمو بغية الحصول على البيانات الأساسية دورياً.

٤- التوصية الواردة في الفقرة ١٥ (أ)

(أ) نص التوصية

٨- نصت التوصية الواردة في الفقرة ١٥ (أ) بشأن حلقة العمل الإقليمية حول الإحصاءات الحيوية ونظم التسجيل المدني في الدول الأعضاء في الإسكوا على ما يلي:

"العمل من أجل تشكيل لجنة إقليمية للتسجيل المدني والإحصاءات الحيوية في منطقة الإسكوا تتولى تيسير تبادل الخبرات والمعلومات في هذين المجالين، والعمل على إنشاء نظام شبكي للمعلومات والخبرات للمنطقة، على أن تتولى الإسكوا دور أمانة هذه اللجنة، فتدعو إلى عقد اجتماعها الأول واقتراح جدول أعمالها."

(ب) أعمال المتابعة

٩- تجري الإسكوا حالياً اتصالات مع دول المنطقة من أجل تشكيل هذه اللجنة الإقليمية، والتنفيذ رهن بموافقة الدول على إنشاء هذه اللجنة وتفعيل نشاطها.

٥- التوصية الواردة في الفقرة ١٦ (ج)

(أ) نص التوصية

١٠- نصت التوصية الواردة في الفقرة ١٦ (ج) بشأن ورشة العمل الإقليمية الثانية حول إحصاءات النوع الاجتماعي في البلدان العربية على ما يلي:

"إنشاء موقع لإحصاءات النوع الاجتماعي على الإنترنت."

(ب) أعمال المتابعة

١١- بدأ العمل على إنشاء موقع لإحصاءات النوع الاجتماعي ضمن موقع الإسكوا على شبكة الإنترنت.

٦- التوصية الواردة في الفقرتين ١٧ (ب) و(ج)

(أ) نص التوصية

١٢- نصت التوصية الواردة في الفقرة ١٧ (ب) بشأن ورشة العمل حول السكان الناشطين اقتصادياً: العمالة والبطالة والعمالة الناقصة على ما يلي:

"دعوة الإسكوا ومنظمة العمل الدولية إلى تنظيم ورشات عمل حول تحليل بيانات مسح قوة العمل، ولا سيما استخدام مؤشرات سوق العمل في التقارير الوطنية التي تقدم لواضعي السياسات."

١٣- ونصت الفقرة ١٧ (ج) بشأن ورشة العمل حول السكان الناشطين اقتصادياً: العمالة والبطالة والعمالة الناقصة على ما يلي

"دعوة الإسكوا ومنظمة العمل الدولية إلى عقد ورشات عمل إقليمية لمتابعة تبادل المعلومات والخبرات فيما بين الدول الأعضاء."

(ب) أعمال المتابعة

١٤- في إطار متابعة هاتين التوصيتين بدأت الإسكوا بإجراء اتصالات مع المكتب الإقليمي لمنظمة العمل الدولية في بيروت لتنفيذ ما ورد فيهما ووضع آلية للتنفيذ.

٧- التوصية الواردة في الفقرة ١٨ (ب)

(أ) نص التوصية

١٥- نصت التوصية الواردة في الفقرة ١٨ (ب) بشأن الاجتماع الإقليمي حول المؤشرات الاجتماعية في إطار تنفيذ ومتابعة المؤتمرات العالمية ومؤتمرات القمة للأمم المتحدة في البلدان العربية على ما يلي:

"دعوة الإسكوا إلى إنشاء موقع معلومات ضمن الشبكة العالمية للإنترنت خاصة بالمؤشرات الاجتماعية، وتدريب منتجي ومستخدمي تلك المؤشرات على كيفية إعدادها وتبيان السياسات المرتبطة بها."

(ب) أعمال المتابعة

١٦- أعدت الإسكوا قاعدة بيانات خاصة بالمؤشرات الاجتماعية تمهيداً لوضعها على الإنترنت في وقت لاحق.

٨- التوصية الواردة في الفقرة ٢٢ (ج)

(أ) نص التوصية

١٧- نصت التوصية الواردة في الفقرة ٢٢ (ج) بشأن برنامج عمل شعبة الإحصاء في الإسكوا لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ على ما يلي:

"إعطاء مزيد من الاهتمام لترجمة الأدلة الإحصائية الدولية إلى اللغة العربية."

(ب) أعمال المتابعة

١٨- قامت الإسكوا بالتعاون مع شعبة الإحصاء للأمم المتحدة في نيويورك وبتنفيذ الترجمة العربية لدليل الصلات بين محاسبة الأعمال التجارية والحسابات القومية الوارد في الوثيقة ST/ESA/STAT/SER.F/76. وستوزع هذه الوثيقة حال الانتهاء من طباعتها.

٩- التوصية الواردة في الفقرة ٣٠ (ج)

(أ) نص التوصية

١٩- نصت التوصية الواردة في الفقرة ٣٠ (ج) بشأن تقرير مشروع تطوير النظم الوطنية للإحصاءات المصنفة حسب النوع الاجتماعي في البلدان العربية على ما يلي:

"الطلب إلى الإسكوا إعداد دليل إرشادي حول كيفية استخدام البيانات واستخراج المؤشرات منها."

(ب) أعمال المتابعة

٢٠- أعدت الإسكوا في مرحلة أولى دليل مؤشرات التنمية الاجتماعية الذي يتضمن العديد من مؤشرات النوع الاجتماعي ويوضح طرق احتسابها.

١٠- التوصية الواردة في الفقرتين ٣٢ (ب) و(ج)

(أ) نص التوصية

٢١- نصت التوصية الواردة في الفقرة ٣٢ (ب) بشأن استخدام تكنولوجيا المعلومات في دعم العمل الإحصائي وأنشطة شعبة الإحصاء في الإسكوا على ما يلي:

"الطلب إلى الإسكوا استطلاع وتحديد الخطوات اللازمة لبناء نظام البيانات الإحصائية للإسكوا (ESIS)، وذلك بهدف توفير المعلومات الدقيقة للمستخدمين بأسرع وقت ممكن، وتأكيد التشابك بين الشعبة والأجهزة الإحصائية الوطنية."

٢٢- ونصت الفقرة ٣٢ (ج) بشأن استخدام تكنولوجيا المعلومات في دعم العمل الإحصائي وأنشطة شعبة الإحصاء في الإسكوا على ما يلي:

"دعوة الإسكوا والأجهزة الإحصائية الوطنية إلى تبادل المعلومات إلكترونياً وتحديد أنسب السبل لمعالجة أية معوقات في هذا المجال، مع إعداد قائمة بعناوين المواقع المتاحة للأجهزة الإحصائية المركزية على الإنترنت."

(ب) أعمال المتابعة

٢٣- صمّمت الإسكوا عددا من قواعد البيانات المترابطة ضمن إطار نظام المعلومات الإحصائية في الإسكوا. كما نشرت قائمة بعناوين المواقع المتاحة للأجهزة الإحصائية المركزية على الانترنت وذلك من خلال موقع الإسكوا على الشبكة.

١١- التوصية الواردة في الفقرة ٣٦

(أ) نص التوصية

٢٤- نصت التوصية الواردة في الفقرة ٣٦ بشأن تقرير عن التنسيق بين الاستبيانات المطلوب من الأجهزة الإحصائية استيفؤها لتوفير المؤشرات والبيانات على ما يلي:

"الطلب إلى الإسكوا العمل على التنسيق مع اللجنة التي شكلتها اللجنة الفنية الدائمة للإحصاء التابعة لجامعة الدول العربية، في اجتماعها الخامس والعشرين، بشأن دراسة إمكانية تصميم استمارة تتضمن الحد الأدنى من المعلومات المشتركة المطلوبة من المنظمات الدولية والعربية."

(ب) أعمال المتابعة

٢٥- واجه تنفيذ هذه التوصية صعوبات تمثلت في عدم تيسر الموارد المالية اللازمة لتنشيط عملية التنسيق وإجراء الاتصالات.

١٢- التوصية الواردة في الفقرتين ٤٠ (أ) و(ب)

(أ) نص التوصية

٢٦- نصت التوصية الواردة في الفقرة ٤٠ (أ) بشأن مهام اللجنة الإحصائية في الإسكوا وهيئة المكتب بين الدورتين على ما يلي:

"الطلب إلى شعبة الاحصاء في الإسكوا إعداد مسودة لائحة داخلية لعمل اللجنة الإحصائية ومكتبها."

٢٧- ونصت التوصية الواردة في الفقرة ٤٠ (ب) بشأن مهام اللجنة الإحصائية في الإسكوا وهيئة المكتب بين الدورتين على ما يلي:

"الطلب أيضاً إلى شعبة الإحصاء إرسال تلك المسودة إلى الأجهزة الإحصائية المركزية للدول الأعضاء لإبداء الملاحظات بشأنها خلال مدة لا تزيد عن شهرين، تمهيداً لإعدادها بالشكل الأولي."

(ب) أعمال المتابعة

٢٨- أعدت شعبة الاحصاء المسودة التي ستعرض على اللجنة الإحصائية في دورتها الخامسة.